

EK

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Kleinbus	RENAULT	T r a f i c (FBX 200)	CH 2700 02

Hersteller	Régie Nationale des Usines RENAULT, F-92109 Boulogne-Billancourt
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette. vor Fahrgestellnummer "VF1P8X200."
Herstellerplakette	rechts, unten im Einstieg
Fahrgestellnummer	rechts, auf Trittbrett (Plastictritt anheben)
Motorzeichen	"829 E 720" rechts, vorn seitlich auf Motorblock (Plakette)
Hauptimporteur	RENAULT (SUISSE) SA, 8105 Regensdorf
Geprüftes Fahrzeug	VF1P8X200E00000C02

Fahrgestell	
Anzahl Achsen	2 Anzahl Räder 4
Lenkung	mechanisch
Getriebe	mechanisch synchronisiert
Anzahl Gänge	5 Achsantrieb HR
Betriebsbremse	hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB, Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder, Bremskraftbegrenzer stufenlos lastabhängig, wirkend auf HR
Hilfsbremse	1. + 2. Kreis der Betriebsbremse
Feststellbremse	mechanisch, IB, wirkend auf HR
Dauerbremse	
2-Kreis-Kontrolle	Niveauekontrolle, Kontrollampe kombiniert

Motor	RENAULT	Typ	829 E 720
Marke	Reihe	Takte	4
Bauart	B	Lage	vorn
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Kühlung	88	Hub	82
Bohrung	1994	Steuer-PS	10,16
Hubraum	61 (ISO)	bei U/min	5000
Leistungs-kW	72,5	dB/A bei U/min	3750
Lärm-Standmessung	2 Töpfe: 1. 353x213x103 mm		Ø 57
Schalldämpfer	2. 373x210x140 mm		Ø 51
Abgasprüfung	CO im Leerlauf 1,5 % bei 850 U/min.		
Entstörung	ECE-10, BAV Anh. 8 Ziff. 3+4, Art: D		

Karosserie	Limousine
Anzahl Türen	3 Geschw. Messer km/h
Sicherheitsgurten	v Ar4m + B (E) h -
Untertegkeil	Rückspiegel links + rechts
Diebstahlsicherung	-
Anzahl Plätze	t 12 v 3 M h 9
Masse	innen aussen
Länge	4900 Achsabstand 2969
Breite	1905 Doppelachse v h
Hohe	2525 Spurweite v 1577 h 1513
Ueberhang	v 796 Spurweite v h
	h 1135 h
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	Spurkreis Ø l 11450 r 11450

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	835	795	1630
Nutzlast	300	540	840
	1135	1335	2470
			2570
Fabrikgarantie	195 R 14 C	195 R 14 C	
Radengrösse	R / 3,75	R / 3,75	
Ply / bef	1700	1700	
Tragkraft	130	130	
für V max	6.00 J x 14, ET 53, Stahl		
Felgen			
		mech. Getriebe	autom. Getriebe
Gar Anhängelast gebremst/ungebremst	1280 / 750		
Garantiertes Gesamtzuggewicht	-		
Geprüfte Anhängelast	1290 (1A 4,88)		
Garantierte Dachlast	200		
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	125 km/h		
gemessen	km/h bei U/min	Motor	Zapfwelle

Ausrüstung §)	CR (E)
Fernlichter	CR (E)
Abblendlichter	A (E)
Standlichter	R-S1 (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h 1 (E)
Markierlichter	v s h
Nebelschlusslichter	B (E)
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2 separat
Scheibenwischer	2 Blatt mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	KLAXON CH 5 0701 05 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Kleintbus		
Marke und Typ	R E N A U L T Trafic		
Typenscheinnummer	CH	2700	02
Karosserie	Limousine		
Plätze	total 12	vorn 3	
Leergewicht	1630	Treibstoff	B
Nutzlast	-	Steuer-PS	10,16
Gesamtgewicht	2570	Hubraum	1994

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

*) Betriebsbremse : Kreis aufteilung: 1. Kreis = halbe Vorderachse, 2. Kreis = halbe Vorderachse und Hinterachse.

§) Notausstieg : Seitenfenster links und rechts mit je 1 Hammer und Kennzeichnung "Notausstieg".

Ort und Datum der Prüfung Paris/Lardy, 30.5. - 3.6.83
Gau/lin

Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 20) Kleinbus Minibus	B Fabrikmarke Marque de fabrique R E N A U L T	C Typ Modell Type Modéle T r a f i c (P8X 200)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 2700 02
--	---	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vnc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	K Bemerkungen Remarques
829 E 720	m5	4,88	75,0	72,5 3750	aa)

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km CO	L HC	M NO	N Leerlauf Ralenti CO min-1	P Bemerkungen Remarques
829 E 720	m5	4,88				1,5 850	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date 01.06.83

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Service d'homologation